

**CABECERA**

**YACIMIENTO:** Iglesia de San Juan Bautista (Sepins, Coímbra)  
**MUNICIPIO:** Sepins, Cantanhede  
**PROVINCIA:** Coímbra (Portugal)  
**REF. AEHTAM:**  
**REFERENCIA:** AEHTAM 2980; EMP 117  
**N. INV:** Serviço Regional de Arqueologia da Zona Centro  
**TIPO YACIMIENTO:** IGLESIA  
**OBJETO:** Lápida  
**TIPO:** caliza

**GENERALIDADES**

**MATERIAL:** PIEDRA  
**SOPORTE:** LAPIDA  
**TIPO DE EPÍGRAFE:** Conmemorativo  
**TÉCNICA:** INCISION  
**DIMENSIONES DEL OBJETO:** 26 x 12,5 x 8  
**DIMENSIONES DE LA INSCRIPCIÓN:**  
**NÚMERO DE LÍNEAS:** 3  
**H. MAX. LETRA:** 2  
**H. MIN. LETRA:**  
**RESPONS. EPIGR.:**  
**REVISORES:**  
**RESPONS. ARQUEOL.:**  
**CONSERV. EPG.:** Original  
**CONS. ARQ.:**  
**INSCRIPCIONES ADICIONALES:**  
**NUM. INSCRIPCIONES:** 1  
**FORMA:**  
**DIRECCIÓN ESCRITURA:**  
**REVISORES ARQ.:**

**TEXTO Y APARATO CRÍTICO**

**TEXTO:**  
 IN ERA MILLESIMA / C<sup>a</sup> C<sup>a</sup> II ; IDus · IULII · FABRI/C[a]T[a] · EST I(sta) [?] ECcLesIA +

Texto dado por EMP 117.

**APARATO CRÍTICO:**

**TRADUCCIÓN:**

En las idus de Julio de la Era 1202 (15 de julio de 1164 d. de C.) se construyó esta iglesia (cruz).

Traducción dada por Silvia Gómez.

**COMENTARIO:**

**EPIGRAFÍA Y PALEOGRAFÍA**

**FTE. LEC.:** EMP 117

**SIGNARIO:** LATINO

**SEPARADORES:** TRES PUNTOS

**LENGUA:** LATIN

**NÚM. TEXTOS:** 1

**METROLOGIA:**

**OBSERV. EPIGRÁFICAS:**

**OBSERV. PALEOGRÁFICAS:**

**CONTEXTO ARQUEOLÓGICO**

**FECHA HALLAZGO:**

**CIRCUNSTANCIAS HALLAZGO:** EXCAVACION

**DATACIÓN:** 1164, siglo XII.

**CRIT. DAT.:** Fecha dada por la inscripción.

**CONTEXTO HALLAZGO:** Iglesia de San Juan Bautista (Sepins, Coimbra).

**OBSERVACIONES ARQUEOL.:**

**BIBLIOGRAFÍA**

**ED. PRINCEPS:**

**BIBL. FILOL:** AEHTAM 2980; EMP 117;

**BIBL. ARQUEOL:**

**IMÁGENES**



**EMP117**